



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le mardi 9 février 2016 — N° 139**

*Treize heures quarante*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

QUÉBEC



## Partie 1

### AFFAIRES COURANTES

#### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- Le député de Sainte-Rose sur le sujet suivant : *Souligner la Journée mondiale contre le cancer.*
- Le député de Jonquière sur le sujet suivant : *Souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de Regard, Festival international du court métrage au Saguenay.*
- La députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré sur le sujet suivant : *Félicitations aux fermes laitières Déliska Holstein et Barjo de Charlevoix.*
- La députée de Montarville sur le sujet suivant : *Le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'ensemble vocal Les Tournesols de Boucherville.*
- La députée de Richmond sur le sujet suivant : *Souligner la 25<sup>e</sup> édition du Tournoi de hockey Connie-Dion.*
- La députée d'Hochelaga-Maisonneuve sur le sujet suivant : *La compagnie musicale La Nef fête ses 25 ans.*
- La députée de Fabre sur le sujet suivant : *Hommage à l'organisme La Rosée de Laval-Ouest.*
- Le député de Drummond–Bois-Francs sur le sujet suivant : *Le Campus de l'UQTR à Drummondville.*
- La députée d'Outremont sur le sujet suivant : *Souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire d'activité de L'inis.*
- Le député de Jacques-Cartier sur le sujet suivant : *Hommage à Mme Mary Clare Tanguay, directrice sortante du Parrainage Civique de la Banlieue Ouest.*

#### DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

#### PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

**DÉPÔTS** a) documents  
b) rapports de commissions  
c) pétitions

**RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS**

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

Partie 2

**AFFAIRES DU JOUR**

**AFFAIRES PRIORITAIRES**

**DÉBATS D'URGENCE**

**DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS**

**AUTRES AFFAIRES**

**I. Projets de loi du gouvernement**

*Adoption du principe*

- 1) **Projet de loi n° 27**  
Loi sur l'optimisation des services de garde éducatifs à l'enfance subventionnés  
Présenté par la ministre de la Famille le 26 novembre 2014  
Rapport de la Commission des relations avec les citoyens (consultations) déposé le **10 février 2015**
  
- 2) **Projet de loi n° 49**  
Loi assurant la mise en œuvre de l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec sur la gestion conjointe des hydrocarbures dans le golfe du Saint-Laurent  
Présenté par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles le **11 juin 2015**
  
- 3) **Projet de loi n° 53**  
Loi actualisant la Loi sur les décrets de convention collective en vue principalement d'en faciliter l'application et de favoriser la transparence et l'imputabilité des comités paritaires  
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **26 mai 2015**

- 4) Projet de loi n° 56\*  
Loi sur la transparence en matière de lobbying  
Présenté par le ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques le **12 juin 2015**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 5) Projet de loi n° 62  
Loi favorisant le respect de la neutralité religieuse de l'État et visant notamment à encadrer les demandes d'accommodements religieux dans certains organismes  
Présenté par la ministre de la Justice le **10 juin 2015**
- 6) Projet de loi n° 63  
Loi concernant la vérification de l'identité des personnes incarcérées au moyen de leurs empreintes digitales  
Présenté par la ministre de la Sécurité publique le **28 octobre 2015**
- 7) Projet de loi n° 64  
Loi sur l'immatriculation des armes à feu  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique suppléant le **3 décembre 2015**
- 8) Projet de loi n° 70  
Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi  
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **10 novembre 2015**
- 9) Projet de loi n° 72  
Loi concernant la suspension des élections scolaires partielles  
Présenté par le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche le **11 novembre 2015**
- 10) Projet de loi n° 75  
Loi sur la restructuration des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur universitaire et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **11 novembre 2015**

**11) Projet de loi n° 77**  
Loi sur l'immigration au Québec  
Présenté par la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion le  
**2 décembre 2015**

**12) Projet de loi n° 79**  
Loi donnant suite au rapport du comité indépendant L'Heureux-Dubé et  
prévoyant les conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale à  
compter de la 42<sup>e</sup> législature  
Présenté par le leader parlementaire du gouvernement et ministre  
responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions  
démocratiques le **12 novembre 2015**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

**13) Projet de loi n° 81**  
Loi visant à réduire le coût de certains médicaments couverts par le régime  
général d'assurance médicaments en permettant le recours à une procédure  
d'appel d'offres  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux **24 novembre  
2015**

**14) Projet de loi n° 83**  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale  
concernant notamment le financement politique  
Présenté par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du  
territoire le **1<sup>er</sup> décembre 2015**

**15) Projet de loi n° 85**  
Loi visant l'implantation de deux pôles logistiques et d'un corridor de  
développement économique aux abords de l'autoroute 30 ainsi que le  
développement des zones industrialo-portuaires de la région métropolitaine  
de Montréal  
Présenté par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du  
territoire le **4 décembre 2015**

**16) Projet de loi n° 86**  
Loi modifiant l'organisation et la gouvernance des commissions scolaires en  
vue de rapprocher l'école des lieux de décision et d'assurer la présence des  
parents au sein de l'instance décisionnelle de la commission scolaire  
Présenté par le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la  
Recherche le **4 décembre 2015**

**17)** Projet de loi n° 87  
Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles dans les organismes publics  
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor le **2 décembre 2015**

**18)** Projet de loi n° 88  
Loi sur le développement de l'industrie des boissons alcooliques artisanales  
Présenté par le ministre des Finances le **3 décembre 2015**

*Étude détaillée en commission*

**19)** Projet de loi n° 59  
Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes  
Présenté par la ministre de la Justice le 10 juin 2015  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 24 septembre 2015  
Principe adopté le **19 novembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions

**20)** Projet de loi n° 66  
Loi sur les activités funéraires  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 22 octobre 2015  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 1<sup>er</sup> décembre 2015  
Principe adopté le **2 décembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux

**21)** Projet de loi n° 74  
Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 26 mars 2015  
Présenté par le ministre des Finances le 12 novembre 2015  
Principe adopté le **19 novembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques

- 22) Projet de loi n° 76  
Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du transport collectif dans la région métropolitaine de Montréal  
Présenté par le ministre des Transports le 12 novembre 2015  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 27 novembre 2015  
Principe adopté le **1<sup>er</sup> décembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

- 23) Projet de loi n° 82  
Loi proclamant le Jour commémoratif des crimes contre l'humanité commis au Cambodge de 1975 à 1979  
Présenté par la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion le 27 novembre 2015  
Principe adopté le **4 décembre 2015**  
Rapport de la commission plénière adopté le **4 décembre 2015**

## **II. Projets de loi publics au nom des députés**

*Adoption du principe*

- 24) Projet de loi n° 190  
Loi modifiant le Code civil afin de protéger les droits des locataires aînés  
Présenté par la députée de Gouin le 27 mai 2014  
Reprise du débat ajourné le **5 juin 2014**
- 25) Projet de loi n° 192  
Loi modifiant la Loi concernant la lutte contre la corruption en matière de protection des dénonciateurs  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **23 septembre 2014**
- 26) Projet de loi n° 193  
Loi encadrant les transactions et le recyclage des métaux ferreux et non ferreux  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **21 octobre 2014**

- 27) Projet de loi n° 194  
Loi favorisant l'inclusion de logements sociaux ou abordables pour les nouveaux projets de construction  
Présenté par la députée d'Hochelaga-Maisonneuve le **2 octobre 2014**
- 28) Projet de loi n° 195  
Loi modifiant la Loi sur les compétences municipales afin de permettre aux municipalités régionales de comté d'exécuter certains travaux sans délai  
Présenté par le député de Nicolet-Bécancour le **25 septembre 2014**
- 29) Projet de loi n° 196  
Loi modifiant la Loi sur le Protecteur du citoyen  
Présenté par le député de Deux-Montagnes le **1<sup>er</sup> octobre 2014**
- 30) Projet de loi n° 197  
Loi visant à réduire les coûts d'approvisionnement en médicaments au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **17 février 2015**
- 31) Projet de loi n° 390  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'affirmer la primauté de la compétence du Québec en cette matière  
Présenté par le député de Jonquière le **3 décembre 2014**
- 32) Projet de loi n° 392  
Loi sur les véhicules automobiles à zéro émission de gaz à effet de serre  
Présenté par la députée de Vachon le **15 avril 2015**
- 33) Projet de loi n° 394  
Loi modifiant la Loi sur la police quant à la délivrance de constats d'infraction  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **12 février 2015**
- 34) Projet de loi n° 395  
Loi sur l'observateur de l'intégrisme religieux  
Présenté par la députée de Taschereau le **11 février 2015**
- 35) Projet de loi n° 396  
Loi sur le directeur parlementaire du budget  
Présenté par le député de Granby le **19 février 2015**

- 36)** Projet de loi n° 397  
Loi sur le directeur parlementaire du budget  
Présenté par le député de Rousseau le **26 février 2015**
- 37)** Projet de loi n° 398  
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale  
Présenté par le député de Verchères le **18 mars 2015**
- 38)** Projet de loi n° 399  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **18 mars 2015**
- 39)** Projet de loi n° 490  
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale quant à l'allocation de transition  
Présenté par le député de Deux-Montagnes le **18 mars 2015**
- 40)** Projet de loi n° 491  
Loi visant à mettre fin aux frais accessoires par la modification de diverses dispositions législatives  
Présenté par la députée de Taillon le **21 octobre 2015**
- 41)** Projet de loi n° 494  
Loi sur la protection des contribuables  
Présenté par le député de Granby le **28 mai 2015**
- 42)** Projet de loi n° 495  
Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement  
Présenté par le député de Granby le **3 décembre 2015**
- 43)** Projet de loi n° 496  
Loi concernant la protection des lanceurs d'alerte  
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **22 octobre 2015**

**44)** Projet de loi n° 497  
Loi visant à responsabiliser les détenus quant aux coûts de leur détention  
Présenté par le député de Beauce-Nord le **4 novembre 2015**

**45)** Projet de loi n° 498  
Loi modifiant la Loi sur la Société des alcools du Québec et la Loi sur les permis d'alcool afin de créer un permis d'agriculteur distillateur  
Présenté par le député de Granby le **26 novembre 2015**

*Étude détaillée en commission*

**46)** Projet de loi n° 492  
Loi modifiant le Code civil afin de protéger les droits des locataires âgés  
Présenté par la députée de Gouin le 21 mai 2015  
Principe adopté le 4 juin 2015  
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations)  
déposé le **23 septembre 2015**

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

**III. Projets de loi d'intérêt privé**

*Consultation et étude détaillée en commission*

**47)** Projet de loi n° 204  
Loi concernant la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel  
Présenté par la députée de Saint-Hyacinthe le **13 novembre 2014**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**48)** Projet de loi n° 209  
Loi concernant la Ville de Mascouche  
Présenté par le député de Masson le **14 mai 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**49)** Projet de loi n° 211  
Loi concernant la Municipalité régionale de comté Les Moulins  
Présenté par le député de Terrebonne le **29 octobre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 50) Projet de loi n° 212  
Loi concernant la Ville de Saguenay  
Présenté par le député de Dubuc le **28 octobre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 51) Projet de loi n° 214  
Loi concernant la Ville de Drummondville  
Présenté par le député de Drummond–Bois-Francs le **12 novembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 52) Projet de loi n° 215  
Loi concernant la Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel  
Présenté par le député de Richelieu le **12 novembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

*Adoption*

#### **IV. Motions du gouvernement**

- 53) 27 novembre 2015  
Motion de la ministre des Relations internationales et de la Francophonie :

QUE, conformément à l'article 22.3 de la Loi sur le ministère des Relations internationales, l'Assemblée nationale approuve l'Entente en matière de sécurité sociale entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Pologne, signée à Québec le 3 juin 2015.

Selon l'article 22.3 de la Loi sur le ministère des Relations internationales, cette motion ne peut être débattue avant le 7 décembre 2015.

#### **V. Crédits budgétaires**

#### **VI. Débats statutaires**

### **AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION**

Partie 3

**PROJETS DE LOI ADOPTÉS**

*(Projets de loi non sanctionnés)*

Partie 4

**TRAVAUX DES COMMISSIONS**

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission  
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

**Mandat réglementaire**

- Audition portant sur la gestion administrative et les engagements financiers du ministère de la Sécurité publique.
- Audition portant sur la gestion administrative de la Régie du logement.
- Audition portant sur la gestion administrative et les engagements financiers du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.
- Audition du Vérificateur général sur son rapport annuel de gestion 2014-2015 et sur ses engagements financiers.
- Audition de la Régie de l'assurance maladie sur le chapitre 3 du rapport du Vérificateur général de l'automne 2015, intitulé « Rémunération des médecins : administration et contrôle ».
- Audition sur le rapport de vérification particulière du Vérificateur général intitulé « Contrats en technologies de l'information ».
- Audition du ministère de la Famille sur sa gestion administrative et ses engagements financiers et en suivi du chapitre 5 du rapport du Vérificateur général de l'automne 2011, intitulé « Services de garde éducatifs à l'enfance : qualité, performance et reddition de comptes ».
- Audition en suivi du chapitre 4 du rapport du commissaire au développement durable du printemps 2014 portant sur la gestion et l'aide financière du Fonds vert.

**COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES  
RESSOURCES NATURELLES**

**Mandat d'initiative**

- Analyse du phénomène d'accaparement des terres agricoles.

**COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

**Mandat de l'Assemblée**

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 204**, Loi concernant la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel (mandat confié le 13 novembre 2014).
- **Projet de loi n° 209**, Loi concernant la Ville de Mascouche (mandat confié le 14 mai 2015).
- **Projet de loi n° 211**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté Les Moulins (mandat confié le 29 octobre 2015).
- **Projet de loi n° 212**, Loi concernant la Ville de Saguenay (mandat confié le 28 octobre 2015).
- **Projet de loi n° 214**, Loi concernant la Ville de Drummondville (mandat confié le 12 novembre 2015).
- **Projet de loi n° 215**, Loi concernant la Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel (mandat confié le 12 novembre 2015).
- **Projet de loi n° 492**, Loi modifiant le Code civil afin de protéger les droits des locataires âgés (mandat confié le 4 juin 2015).

**Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports de mise en œuvre de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

**Mandat réglementaire**

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion administrative de la Société d'habitation du Québec.

## COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

### COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 70**, Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi (mandat confié le 25 novembre 2015).
- **Projet de loi n° 75**, Loi sur la restructuration des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur universitaire et modifiant diverses dispositions législatives (mandat confié le 24 novembre 2015).

### COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 74**, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 26 mars 2015 (mandat confié le 19 novembre 2015).

#### **Mandat d'initiative**

- Le phénomène du recours aux paradis fiscaux.

### COMMISSION DES INSTITUTIONS

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 59**, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes (mandat confié le 19 novembre 2015).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du Rapport sur la mise en œuvre du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale.

### **Mandat réglementaire**

- Audition du Directeur général des élections du Québec.

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion du Comité consultatif du Fonds central de soutien à la réinsertion sociale.
- Examen des orientations, des activités et de la gestion des 18 Fonds de soutien à la réinsertion sociale des établissements de détention du Québec.

### COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

#### **Mandat d'initiative**

- Les conditions de vie des femmes autochtones en lien avec les agressions sexuelles et la violence conjugale.

### COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 66**, Loi sur les activités funéraires (mandat confié le 2 décembre 2015).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports annuels 2013-2014 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Lanaudière, Laurentides, Laval, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Montréal, Outaouais, Saguenay-Lac-Saint-Jean, et du Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James et de la Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik (déféré le 7 octobre 2014).
- Étude du rapport annuel de gestion 2013-2014 du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (déféré le 9 octobre 2014).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion des agences de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Côte-Nord, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James.

### **Mandat d'initiative**

- Les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée.

## COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 76**, Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du transport collectif dans la région métropolitaine de Montréal (mandat confié le 1<sup>er</sup> décembre 2015).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du rapport de la Société de l'assurance automobile du Québec sur l'encadrement de la publicité automobile.
- Étude du rapport d'évaluation 2013 – Cinémomètres photographiques et systèmes photographiques de contrôle de circulation aux feux rouges.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Audition de la Société de l'assurance automobile du Québec sur sa gestion administrative, ses activités et ses orientations.

## Partie 5

### **QUESTIONS ÉCRITES**

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

125) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
Au premier ministre

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation du premier ministre à la mission à Davos en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant le premier ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère du Conseil exécutif;
3. Le programme complet de la mission pour le premier ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;
5. Pour chaque rencontre de travail tenue par le premier ministre : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);

6. L'itinéraire complet du premier ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

126) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
Au premier ministre

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation du premier ministre à la mission à Milan en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant le premier ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère du Conseil exécutif;
3. Le programme complet de la mission pour le premier ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;
5. Pour chaque rencontre de travail tenue par le premier ministre : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);
6. L'itinéraire complet du premier ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

127) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
À la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation de l'ex-ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations et député de Verdun à la mission à Davos en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant le ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations;
3. Le programme complet de la mission pour le ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;
5. Pour chaque rencontre de travail tenue par le ministre, nous souhaitons obtenir : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);
6. L'itinéraire complet du ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

128) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
À la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation de l'ex-ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations et député de Verdun à la mission à Détroit en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant le ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations;
3. Le programme complet de la mission pour le ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;

5. Pour chaque rencontre de travail tenue par le ministre : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);
6. L'itinéraire complet du ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

129) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
À la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation de l'ex-ministre de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations et député de Verdun à la mission à Bruxelles en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant le ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations;
3. Le programme complet de la mission pour le ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;
5. Pour chaque rencontre de travail tenue par le ministre : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);
6. L'itinéraire complet du ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

130) Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) – **9 février 2016**  
À la ministre des Relations internationales et de la Francophonie

Nous souhaiterions obtenir une copie des documents suivants concernant la participation de la ministre à la mission en France et en Belgique en janvier 2016 :

1. La liste des personnes accompagnant la ministre;
2. L'ensemble des dépenses reliées à la mission ainsi qu'à sa préparation, et imputées au ministère des Relations internationales et de la Francophonie;
3. Le programme complet de la mission pour la ministre;
4. La liste de toutes les personnes rencontrées ainsi qu'une copie de leurs cartes professionnelles;
5. Pour chaque rencontre de travail tenue par la ministre : la liste des personnes présentes, le lieu, la durée, le détail de tous les frais engagés, le sujet et un compte-rendu, ainsi que les engagements pris par chaque partie (sur les plans de l'emploi, des salaires, des retombées au Québec, etc.);
6. L'itinéraire complet de la ministre ainsi que le détail des modes de transport utilisés et le coût de ceux-ci;
7. La liste des annonces officielles avec leurs retombées économiques pour le Québec.

131) Mme Maltais (Taschereau) – **9 février 2016**  
À la ministre de la Justice

Dans le cadre de l'étude détaillée du projet de loi n° 59, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes, la ministre de la Justice a souvent expliqué s'être inspirée des législations étrangères encadrant les discours haineux pour la rédaction dudit projet de loi.

Questionnée à ce sujet le 2 décembre 2015, la ministre a déclaré, et je cite :

« Monsieur le Président, le projet de loi n° 59 vise, oui, à encadrer les discours haineux, oui, à encadrer les discours incitant à la violence, bon nombre de législations à travers le monde ont encadré... et nous répondons également à une demande formulée par la commission des droits de la personne et de la jeunesse et qui demandait spécifiquement à ce que ce type de discours soit encadré en droit québécois. »

Considérant que les discours haineux sont déjà interdits en vertu du Code criminel canadien, et afin d'étayer ses propos, est-ce que la ministre de la Justice peut déposer la liste des juridictions (et les textes de loi pertinents) qui encadrent les discours à la fois par leur droit criminel et par une infraction de nature pénale, comme elle s'apprête à le faire avec le projet de loi n° 59?

## Partie 6

### **PRÉAVIS**

#### **I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS**

##### **Projets de loi du gouvernement**

##### **Projets de loi publics au nom des députés**

###### **a) 4 décembre 2015**

Loi affirmant la participation du Québec au processus de nomination des juges de la Cour suprême du Canada pour le Québec – *député de Borduas*

##### **Projets de loi d'intérêt privé**

#### **II. NOUVEAUX PRÉAVIS**